

Vi-Rút Corona Mới Lạ (COVID-19)

Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles

Hướng Dẫn cho Cơ Sở Điều Trị Rối Loạn Sử Dụng Chất Kích Thích Tại Nơi Cư Trú

Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles đề nghị quý vị giúp đỡ để làm chậm sự lây lan của chủng vi-rút corona mới (lạ) 2019 (tên viết tắt COVID-19) tại Quận Los Angeles bằng cách tuân theo các điều kiện đặt ra trong danh sách những điều cần làm cung cấp dưới đây.

Chúng tôi đặc biệt khuyến cáo tất cả cơ sở điều trị rối loạn sử dụng chất kích thích tại nơi cư trú (SUD) xem xét và cập nhật kế hoạch khẩn cấp của họ, có hành động cụ thể để giúp làm chậm sự lây lan của các bệnh truyền nhiễm về đường hô hấp như COVID-19, đồng thời xem xét cách để tiếp tục các dịch vụ cần thiết trong trường hợp hoạt động tại chỗ phải tạm thời được cắt giảm.

Xin hãy lưu ý rằng tài liệu này có thể được cập nhật khi có thêm thông tin và các nguồn lực bổ sung, vì vậy hãy chắc chắn kiểm tra trang web của Quận LA thường xuyên để biết mọi cập nhật cho tài liệu này:

<http://www.ph.lacounty.gov/media/Coronavirus/>.

Danh sách những điều cần làm này bao gồm các bước cần thiết để đảm bảo hoạt động an toàn của các cơ sở điều trị SUD tại nơi cư trú. Các cơ sở này bắt buộc phải tuân thủ hướng dẫn về sức khỏe cộng đồng áp dụng cho những cơ sở đó và các hoạt động liên quan đến an toàn của nhân viên và khách hàng/người tham gia, sử dụng biện pháp cách ly vật lý và kiểm soát truyền nhiễm. Ngoài những biện pháp đó, phải thực hiện các thực hành liệt kê dưới đây.

A. CHÍNH SÁCH VÀ THỰC HÀNH ĐỂ BẢO VỆ SỨC KHỎE NHÂN VIÊN VÀ KHÁCH HÀNG

- Cơ sở điều trị SUD tại nơi cư trú có một kế hoạch hoặc giao thức tại chỗ để:
 - Đảm bảo nhân viên và khách hàng nhận thức và được đào tạo về các biện pháp phòng ngừa liên quan đến COVID-19 để giảm thiểu nguy cơ lây lan.
 - Đảm bảo nhân viên và khách hàng sử dụng Thiết Bị Bảo Vệ Cá Nhân (PPE) thích hợp tất cả mọi lúc.
 - Đảm bảo các quy trình cách ly và kiểm dịch thích hợp cho cả nhân viên và khách hàng, nếu cần.
 - Đảm bảo quy trình tiến hành điều tra tiếp xúc và cung cấp tiếp cận xét nghiệm COVID-19 phù hợp theo hướng dẫn sức khỏe cộng đồng về [Xét Nghiệm Mục Tiêu tại Các Cơ Sở Chăm Sóc Tập Trung](#).
- Tìm kiếm chăm sóc y tế ngay lập tức là bước đầu tiên cần làm bằng cách quay số 911 nếu có bất kỳ dấu hiệu cảnh báo khẩn cấp về COVID-19 nào sau đây* ở nhân viên hoặc khách hàng:
 - Khó thở
 - Đau hoặc tức ngực
 - Lẫn lộn mới
 - Không thể thức dậy hoặc khó giữ tỉnh táo
 - Môi hoặc mặt xanh tái
- Chính sách nghỉ ốm cho nhân viên là không mang tính trừng phạt, linh hoạt và thống nhất với hướng dẫn về sức khỏe cộng đồng.
- Báo Cáo Trường Hợp
 - Trong trường hợp có từ 3 trường hợp COVID-19 trở lên được xác định trong cơ sở điều trị SUD tại nơi cư trú trong vòng 14 ngày, những trường hợp này được báo cáo cho Sở Y Tế Công Cộng theo số (888) 397-3993 hoặc (213) 240-7821. Nếu xác định có bùng phát dịch tại một địa điểm, Sở Y Tế Công Cộng sẽ thực hiện phản ứng theo cụm bao gồm cung cấp hướng dẫn và khuyến nghị về kiểm soát lây nhiễm, hỗ trợ kỹ thuật và các biện pháp kiểm soát cụ thể tại địa điểm. Một người quản lý trường hợp sức khỏe cộng đồng sẽ được chỉ định cho cuộc điều tra theo cụm để

Vi-Rút Corona Mới Lạ (COVID-19)

Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles

Hướng Dẫn cho Cơ Sở Điều Trị Rối Loạn Sử Dụng Chất Kích Thích Tại Nơi Cư Trú

giúp hướng dẫn cơ sở phản ứng.

□ Biển Báo

- Dán hướng dẫn trong phòng chờ/khu vực chung để giúp tăng hiểu biết của khách hàng về COVID-19: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/communication/factsheets.html>.
- Dán biển báo để nhắc nhở khách hàng cảnh báo cho nhân viên ngay lập tức nếu họ có các triệu chứng giống như COVID-19 bao gồm ho, thở gấp hoặc khó thở, và/hoặc sốt hay ớn lạnh.
- Dán biển báo để khách hàng và nhân viên biết về tầm quan trọng của việc rửa tay và khử trùng tay.
- Dán biển báo tại lối ra, vào các khu vực kiểm dịch và cách ly để khách hàng biết khi họ ra vào các khu vực đó và phải thực hiện các biện pháp phòng ngừa kiểm soát lây nhiễm và sử dụng thiết bị bảo vệ cá nhân (PPE).
- Tài liệu liên quan đến COVID-19 có ở dạng bản dịch trên Trang web về Vi-rút Corona của DPH của Quận được cung cấp cho người tham gia bằng ngôn ngữ riêng của họ, khi khả dụng.

Khách hàng

- Khách hàng được yêu cầu đeo khẩu trang mọi lúc khi vào cơ sở điều trị SUD tại nơi cư trú. Đối với khách hàng đã được nhà cung cấp dịch vụ y tế của họ hướng dẫn rằng họ không nên đeo khăn che mặt, thì khách hàng được yêu cầu đeo tấm che mặt có rèm che ở mép dưới để tuân thủ chỉ thị của Tiểu Bang, miễn là điều kiện cho phép. Ưu tiên rèm dạng ôm khí vừa vặn dưới cằm. Không nên sử dụng khẩu trang có van thở một chiều.
- Các bước được thực hiện để xác định bệnh nhân có thể bị nhiễm COVID-19 trước hoặc khi đến địa điểm và cách ly họ với người dân tại địa điểm.
 - Khi có thể, khách hàng đã lên lịch sẽ được kiểm tra trước qua điện thoại về các triệu chứng phù hợp với COVID-19 (như ho, thở gấp hoặc khó thở, sốt hoặc ớn lạnh), xét nghiệm COVID-19 dương tính trong 10 ngày vừa qua, tiếp xúc gần đây với bất kỳ người nào có kết quả xét nghiệm dương tính với COVID-19 hoặc tiếp xúc gần gũi với người có các triệu chứng của COVID-19 nhưng chưa được xét nghiệm. Những khách hàng được sàng lọc trước dương tính có nguy cơ nhiễm COVID-19 được hướng dẫn ở nhà và được chuyển tiếp sang chăm sóc sức khỏe từ xa, hoặc được trì hoãn, nếu thích hợp về mặt lâm sàng.
 - Bệnh nhân đến cơ sở chưa qua khám sàng lọc trước được khám sàng lọc khi đến nơi. Nếu kết quả là dương tính, họ sẽ nhanh chóng được chuyển đến một phòng riêng biệt đóng cửa. Nhân viên sử dụng PPE thích hợp khi tiếp xúc với bệnh nhân. Sau khi bệnh nhân được khám và đánh giá, phòng phải được làm sạch bằng chất khử trùng đã đăng ký với EPA.
- Khách hàng vào cơ sở điều trị SUD tại nơi cư trú được yêu cầu luôn đeo khăn che mặt thích hợp. Đối với hầu hết khách hàng, khẩu trang vải là phù hợp. Đối với những người đã được sàng lọc dương tính với nguy cơ nhiễm COVID-19, mặt nạ được cung cấp, nếu có. Trong trường hợp khách hàng đã được nhà cung cấp dịch vụ y tế của họ hướng dẫn rõ ràng rằng họ không nên đeo khăn che mặt, thì khách hàng được yêu cầu đeo tấm che mặt có rèm che ở mép dưới để tuân thủ chỉ thị của Tiểu Bang, miễn là điều kiện cho phép. Ưu tiên rèm dạng ôm khí vừa vặn dưới cằm. Khách hàng được hướng dẫn không nên sử dụng khẩu trang có van thở một chiều.
- Trong phạm vi khả thi, tất cả khách hàng được kiểm tra ít nhất một lần mỗi ngày về các triệu chứng tương thích với COVID-19. Khách hàng thường xuyên được nhắc nhở báo cáo bất kỳ triệu chứng mới nào cho nhân viên.
- Trong phạm vi khả thi, thân nhiệt được kiểm tra đối với tất cả khách hàng khi vào cơ sở và kiểm tra hàng ngày bằng nhiệt kế quét hoặc dùng một lần. Sốt (ở nhiệt độ từ 100,4 độ F trở lên) được coi là một triệu chứng tiềm năng của COVID-19.
- Tất cả người cư trú có triệu chứng hoặc không có triệu chứng nhưng đã xét nghiệm dương tính COVID-19

Vi-Rút Corona Mới Lạ (COVID-19)

Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles

Hướng Dẫn cho Cơ Sở Điều Trị Rối Loạn Sử Dụng Chất Kích Thích Tại Nơi Cư Trú

trong 10 ngày qua phải tuân thủ các biện pháp phòng ngừa cách ly.

- Tất cả khách hàng có triệu chứng phù hợp với COVID-19 đều được kiểm tra.
- Khách Hàng Có Triệu Chứng và Không Có Triệu Chứng Dương Tính với COVID-19
 - Tất cả khách hàng đều được cách ly nếu họ có các triệu chứng phù hợp với COVID-19.
 - Những khách hàng có bất kỳ triệu chứng nào của COVID-19 hoặc không có triệu chứng nhưng dương tính với COVID-19 sẽ nhanh chóng được chuyển đến một khu bệnh riêng cách biệt với phần còn lại của cơ sở. Đó phải là một tòa nhà, phòng hoặc khu vực được chỉ định riêng biệt, cách xa những khách hàng không bị cách ly khác, lý tưởng là có phòng vệ sinh riêng.
 - Nếu không có cách nào để khách hàng có triệu chứng hoặc không có triệu chứng dương tính với COVID-19 cách ly trong phòng hoặc tòa nhà riêng biệt, thì phải dựng vách ngăn (ví dụ: khăn trải giường, tủ đồ, v.v.) để tạo càng nhiều hàng rào càng tốt giữa khách hàng bị cách ly và không bị cách ly.
 - Phòng vệ sinh riêng được xác định và chỉ dành cho những người có triệu chứng hoặc không có triệu chứng dương tính với COVID-19. Nếu không thể thực hiện được, cần làm vệ sinh sau khi bệnh nhân bị cách ly sử dụng phòng.
 - Nếu khách hàng có triệu chứng hoặc không có triệu chứng dương tính với COVID-19 cần di chuyển qua khu vực có khách hàng và/hoặc nhân viên không bị nhiễm bệnh, họ phải đeo khẩu trang phẫu thuật và giảm thiểu tối đa thời gian lưu lại những khu vực này.
 - Khách hàng có triệu chứng và không có triệu chứng dương tính với COVID-19 có bữa ăn tách biệt với khách hàng không bị cách ly.
 - Nếu phải dùng chung không gian ăn uống, các bữa ăn được sắp xếp xen kẽ để khách hàng bị cách ly không ăn chung với khách hàng không bị cách ly và không gian ăn uống chung được làm sạch sau khi sử dụng bởi từng nhóm để giảm thiểu nguy cơ lây lan.
 - Giảm số lượng nhân viên tiếp xúc trực tiếp với khách hàng bị cách ly.
 - Cung cấp hướng dẫn về phòng ngừa lây lan cho tất cả nhân viên.
 - Nhân viên lưu giữ nhật ký hàng ngày về tất cả khách hàng cách ly để theo dõi triệu chứng và xác định thời điểm chấm dứt cách ly.
 - Có thể ngừng cách ly khách hàng khi đáp ứng điều kiện sau: Ít nhất 10 ngày đã trôi qua kể từ khi các triệu chứng xuất hiện lần đầu VÀ ít nhất đã 24 giờ kể từ khi "hồi phục", được xác định là phân giải cơn sốt mà không cần sử dụng thuốc hạ sốt và cải thiện các triệu chứng (chẳng hạn như ho hoặc thở gấp).
 - Khách hàng bị cách ly thuộc nhóm nguy cơ cao (trên 65 tuổi, có bệnh mãn tính) được khuyến khích gọi cho bác sĩ chăm sóc chính (PCP) của họ sớm trong thời gian có các triệu chứng.
- Khách Hàng Có Nguy Cơ Phơi Nhiễm
 - Khách hàng đã tiếp xúc gần gũi với người có triệu chứng hoặc không có triệu chứng dương tính với COVID-19 sẽ được đưa vào khu vực cách ly trong 14 ngày.
 - Tiếp xúc gần được định nghĩa là tiếp xúc trong vòng 6 ft. với một người không có triệu chứng nhưng dương tính với COVID-19 hoặc một người có triệu chứng (cho dù đã được xác nhận nhiễm COVID-19 bằng xét nghiệm hay không) trong vòng 15 phút hoặc hơn.
 - Bất kỳ ai đã tiếp xúc với dịch cơ thể và/hoặc tiết dịch của người có triệu chứng (như bị ho/hắt hơi lên, dùng chung đồ dùng ăn uống hoặc nước bọt) hoặc cung cấp chăm sóc lâm sàng trực tiếp cho người có triệu chứng hoặc không có triệu chứng dương tính với COVID-19 mà không đeo mặt nạ phẫu thuật hoặc găng tay cũng được đưa vào khu vực cách ly. Tiếp xúc có thể là với một nhân viên hoặc khách hàng mới bị nhiễm bệnh, một nhân viên đã làm việc trong khi bị nhiễm bệnh hoặc một người nào đó bên

Vi-Rút Corona Mới Lạ (COVID-19)

Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles

Hướng Dẫn cho Cơ Sở Điều Trị Rối Loạn Sử Dụng Chất Kích Thích Tại Nơi Cư Trú

ngoài cơ sở.

- Tiếp xúc có thể đã xảy ra khi người bị nhiễm bệnh có triệu chứng HOẶC trong vòng 48 giờ (hai ngày) TRƯỚC KHI người bị nhiễm bệnh biểu hiện triệu chứng.
- Nhân viên lưu giữ nhật ký hàng ngày của tất cả khách hàng trong khu vực cách ly để theo dõi triệu chứng và xác định thời điểm chấm dứt cách ly.
 - Có thể ngừng cách ly khách hàng khi đã qua ít nhất 14 ngày kể từ thời điểm tiếp xúc.
 - Nếu khách hàng bắt đầu biểu hiện triệu chứng trong thời gian cách ly, thì áp dụng hướng dẫn cách ly mô tả ở trên. Thời gian cách ly của khách hàng phải được tính từ khi bắt đầu biểu hiện triệu chứng thay vì bắt đầu thời gian cách ly của họ.
- Khách Hàng Không Có Triệu Chứng nhưng Có Nguy Cơ Cao
 - Nếu có thể, cung cấp khu vực riêng dành cho khách hàng không có triệu chứng nhưng có nguy cơ cao (trên 65 tuổi, có bệnh mãn tính, đang mang thai) để bảo vệ người có nguy cơ cao khỏi bị lây nhiễm.
 - Nếu không thể thiết lập khu vực riêng biệt, phải sử dụng vách ngăn hoặc các hình thức cách ly khác để tách riêng người có nguy cơ cao với những người khác.

Nhân viên

- Nhân viên của cơ sở điều trị SUD tại nơi cư trú mà có tiếp xúc với nhân viên hoặc khách hàng khác được cấp miễn phí ít nhất hai khăn che mặt trùm mũi và miệng thích hợp. Nhân viên được hướng dẫn phải đeo khăn che mặt mọi lúc trong ngày làm việc khi tiếp xúc hoặc có khả năng tiếp xúc với người khác. Những nhân viên đã được nhà cung cấp dịch vụ y tế hướng dẫn rằng họ không nên đeo khăn che mặt, thì nên đeo tấm che mặt có rèm che ở mép dưới để tuân thủ chỉ thị của Tiểu Bang, miễn là điều kiện cho phép. Ưu tiên rèm dạng ôm khít vừa vặn dưới cằm. Không nên sử dụng khẩu trang có van thở một chiều. Nhân viên không cần phải đeo khăn che mặt khi ở một mình trong phòng làm việc riêng hoặc phòng làm việc có vách ngăn kiên cố vượt quá chiều cao của nhân viên khi đứng.
- Nhân viên được hướng dẫn giặt hoặc thay khăn che mặt hàng ngày.
- Khám sàng lọc nhân viên được thực hiện từ xa hoặc trực tiếp **trước khi** nhân viên bước vào nơi làm việc.
 - Kiểm tra bao gồm sàng lọc triệu chứng như ho, sốt hoặc ớn lạnh, thở gấp, khó thở và nếu nhân viên đã tiếp xúc với người được biết là bị nhiễm COVID-19 trong 14 ngày qua.
 - Kiểm tra thân nhiệt được thực hiện tại nơi làm việc, nếu khả thi.
- Nhân viên theo dõi triệu chứng của họ hàng ngày. Những người có triệu chứng của COVID-19 hoặc đã xét nghiệm dương tính với COVID-19 trong 10 ngày qua và được cung cấp [hướng dẫn cách ly tại nhà](#) và cho về nhà tự cách ly và thông báo cho nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của họ nếu triệu chứng xấu đi và khi thấy cần thiết.
- Nhân viên được hướng dẫn chăm sóc tại nhà chỉ có thể ngừng cách ly tại nhà khi đáp ứng các điều kiện sau: ít nhất 10 ngày đã trôi qua kể từ khi các triệu chứng xuất hiện lần đầu VÀ ít nhất đã 24 giờ kể từ khi "hồi phục", được xác định là phân giải cơn sốt mà không cần sử dụng thuốc hạ sốt và cải thiện các triệu chứng (chẳng hạn như ho hoặc thở gấp).
- Tất cả nhân viên có triệu chứng phù hợp với COVID-19 đều được kiểm tra.
- Nhân Viên Có Nguy Cơ Phơi Nhiễm
 - Nhân viên đã tiếp xúc gần gũi với người có triệu chứng hoặc không có triệu chứng dương tính với COVID-19 sẽ được gửi về nhà để cách ly hoặc đưa vào khu cách ly tại chỗ trong 14

Vi-Rút Corona Mới Lạ (COVID-19)

Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles

Hướng Dẫn cho Cơ Sở Điều Trị Rối Loạn Sử Dụng Chất Kích Thích Tại Nơi Cư Trú

ngày.

- Hướng dẫn cách ly cho nhân viên giống với các hướng dẫn dành cho khách hàng (xem ở trên).
- Tuy nhiên, vào những lúc thiếu hụt lực lượng lao động nghiêm trọng, nhân viên không có triệu chứng mà có nguy cơ phơi nhiễm và có kết quả xét nghiệm âm tính với COVID-19 có thể tiếp tục làm việc với ĐIỀU KIỆN là họ phải đeo khẩu trang phẫu thuật mọi lúc khi làm việc trong 14 ngày.
 - Nhân viên không có triệu chứng mà có nguy cơ phơi nhiễm và tiếp tục làm việc nên tự theo dõi triệu chứng của COVID-19 hai lần mỗi ngày – một lần trước khi đi làm và lần nữa khoảng mười hai giờ sau đó.
- Không bắt buộc – Mô tả biện pháp khác để bảo vệ sức khỏe của nhân viên và khách hàng:

B. CÁC BIỆN PHÁP ĐẢM BẢO CÁCH VẬT LÝ

- Mọi khách hàng hoặc nhân viên đã được sàng lọc dương tính với triệu chứng của COVID-19 hoặc được biết/có thể đã phơi nhiễm không tham gia vào mọi hoạt động nhóm hoặc tiếp xúc với người khác tại cơ sở mà không sử dụng các biện pháp cách vật lý / cách ly thích hợp (chẳng hạn như sử dụng chăm sóc sức khỏe từ xa) và PPE thích hợp.
 - Giải pháp thay thế cho hoạt động nhóm trực tiếp như phiên cá nhân, chăm sóc sức khỏe từ xa hoặc hoạt động phi nhóm khác được tận dụng để giảm thiểu hoạt động trực tiếp đến mức thích hợp và khả thi trong khi vẫn cho phép khách hàng tiếp tục những hoạt động này.
- Nếu thời tiết cho phép, hoạt động được thực hiện ở các khu vực ngoài trời để mang lại lợi ích từ việc thông gió và cho phép cách vật lý.
- Tổng số người tham gia trong mọi cuộc họp/nhóm/không gian chung không vượt quá 10 người bao gồm khách hàng, cố vấn và/hoặc điều phối viên nhóm.
- Trong phạm vi khả thi, các nhóm được lên lịch vào khung giờ và theo cách sẽ không dẫn đến tình trạng quá đông khi khách hàng đến tại các lối ra vào địa điểm.
- Bữa ăn được sắp xếp xen kẽ sao cho các nhóm giờ ăn có thể được chia nhỏ. Bữa ăn được phục vụ cho cùng nhóm khách hàng tham gia vào từng nhóm bữa ăn để giảm nguy cơ lây lan.
- Ghế ngồi, ghế sofa và chỗ ngồi khác trong không gian chung được bố trí sao cho khoảng cách tối thiểu giữa hai người tham gia là 6 ft.
- Khi có thể, giường được đặt cách nhau tối thiểu 6 ft. và kê theo vị trí đầu đối mặt với vị trí đầu được đặt càng xa càng tốt.
- Tất cả người tham gia nhóm phải tuân thủ hướng dẫn địa điểm về giới hạn sức chứa trong phòng vệ sinh và trong mọi khu vực chung, bao gồm cả khu vực hút thuốc, gần phòng hoặc không gian họp.
- Không bắt buộc – Mô tả biện pháp khác để đảm bảo cách ly vật lý:

C. CÁC BIỆN PHÁP KIỂM SOÁT LÂY NHIỄM

- Cơ quan điều trị SUD tại nơi cư trú có các giao thức bằng văn bản để đảm bảo nhân viên và khách hàng sử dụng PPE thích hợp mọi lúc, để giảm thiểu tương tác giữa khách hàng bị cách ly hoặc kiểm dịch với khách hàng không bị cách ly hoặc kiểm dịch, đồng thời để giảm thiểu sự tiếp xúc của nhân viên tương tác trực tiếp với khách hàng bị cách ly hoặc kiểm dịch.
- Trong phạm vi có thể, cơ quan điều trị SUD tại nơi cư trú đảm bảo rằng cùng nhân viên làm việc với các

Vi-Rút Corona Mới Lạ (COVID-19)

Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles

Hướng Dẫn cho Cơ Sở Điều Trị Rối Loạn Sử Dụng Chất Kích Thích Tại Nơi Cư Trú

nhóm khách hàng (ví dụ: nhóm cách ly, kiểm dịch và nhóm người thông thường) để giảm thiểu nguy cơ lây lan, thay vì để nhân viên làm việc với các nhóm khách hàng khác nhau.

- Cơ quan điều trị SUD tại nơi cư trú lưu giữ nhật ký hàng ngày của tất cả nhân viên và khách hàng đang trong cách ly và kiểm dịch để theo dõi thời điểm thích hợp để chấm dứt cách ly hoặc kiểm dịch.
- Khách đến thăm bị hạn chế chỉ cho những trường hợp thăm khám cần thiết và được nhắc nhở luôn đeo khăn che mặt khi ở trong cơ sở hoặc trong khuôn viên cơ sở. Để hỗ trợ sự an toàn cho nhân viên của quý vị và những người khác, nên có khăn che mặt cho những người đến mà không có chúng.
- Làm sạch
 - Bề mặt và đồ vật được tiếp xúc nhiều, bao gồm tài liệu đọc và đồ vật chung khác được làm sạch thường xuyên theo [hướng dẫn khử trùng của CDC](#).
 - Sau khi khách hàng bị cách ly hoặc kiểm dịch rời khỏi cơ sở, phòng của họ được vệ sinh bằng chất khử trùng đã đăng ký với EPA.
 - Nếu không có chất khử trùng đã đăng ký với EPA, quý vị có thể tự làm chất khử trùng bằng cách trộn 1 muỗng canh dung dịch thuốc tẩy clo 2% với 0.95 lít nước.
 - Có thể dùng chất khử trùng gốc cồn với nồng độ cồn > 60% và thời gian tiếp xúc theo hướng dẫn trên bao bì.
- Bữa ăn
 - Nếu phải dùng chung không gian ăn uống giữa khách hàng bị cách ly và không bị cách ly, giờ ăn sẽ được sắp xếp xen kẽ và khu vực ăn uống được vệ sinh bằng chất khử trùng đã đăng ký EPA sau khi từng nhóm sử dụng.
 - Giảm thiểu số lượng khách hàng và nhân viên trong các bữa ăn nhóm.
 - Bữa ăn được sắp xếp xen kẽ sao cho các nhóm có thể được chia nhỏ.
 - Bữa ăn được phục vụ cho cùng nhóm khách hàng theo từng bữa để giảm nguy cơ lây lan.
 - Nếu thời tiết cho phép, các bữa ăn được phục vụ ngoài trời để cho phép cải thiện thông gió và cách vật lý.
- Không được phép chia sẻ đồ ăn/dụng cụ ăn uống/đồ uống/thuốc lá/v.v...
- Tất cả khách hàng/người tham gia nhóm phải đăng nhập bằng bút riêng của họ hoặc sử dụng bút được khử trùng giữa những người dùng hoặc sử dụng điện tử các thiết bị cá nhân hoặc thiết bị được khử trùng giữa những người dùng.
- Hệ thống HVAC hoạt động tốt; ở mức tối đa có thể, thông gió được tăng cường.
 - Cơ sở đã xem xét lắp đặt máy làm sạch không khí di động hiệu suất cao, nâng cấp bộ lọc không khí của tòa nhà lên hiệu suất cao nhất có thể và thực hiện những sửa đổi khác để tăng lượng không khí bên ngoài và thông gió trong tất cả khu vực làm việc.
- Không bắt buộc – Mô tả biện pháp khác để đẩy mạnh kiểm soát lây nhiễm:

D. CÁC BIỆN PHÁP PHÒNG NGỪA VÀ GIẢM THIỂU LÂY LAN GIỮA CÁC CƠ SỞ

- Việc đưa đón khách hàng giới hạn chỉ trong những chuyến thăm khám bên ngoài cần thiết.
- Tài xế thực hiện biện pháp phòng ngừa thích hợp, bao gồm mặc thiết bị bảo vệ cá nhân gồm khẩu trang, găng tay, kính bảo vệ mắt và áo choàng.
- Mọi cá nhân được đưa đón phải đeo khẩu trang phẫu thuật trong quá trình vận chuyển.
- Bệnh nhân có triệu chứng hoặc không có triệu chứng dương tính với COVID-19 không được đưa đón chung

Vi-Rút Corona Mới Lại (COVID-19)

Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles

Hướng Dẫn cho Cơ Sở Điều Trị Rối Loạn Sử Dụng Chất Kích Thích Tại Nơi Cư Trú

với những khách hàng không có triệu chứng chưa được xét nghiệm hoặc âm tính với COVID-19.

- Trong phạm vi có thể, các nỗ lực được thực hiện để giảm thiểu việc đưa đón cùng nhau nhiều khách hàng có triệu chứng hoặc không có triệu chứng dương tính với COVID-19.
 - Khi cần đưa đón đồng thời nhiều khách hàng, phải thực hiện cách vật lý phù hợp (tối thiểu 6 ft.) cho cả khách hàng và tài xế. Ví dụ: khách hàng được xếp ngồi ở ghế phía đối diện của ô tô, cách xa ghế của tài xế nhất có thể.
 - Cửa kính xe được hạ xuống trong quá trình đưa đón để cải thiện sự thông gió trong xe.
 - Phương tiện đưa đón được trang bị với bạt nhựa hoặc tấm phủ ghế có thể được làm sạch và khử trùng thích hợp sau mỗi lần vận chuyển.
 - Phương tiện đưa đón được cung cấp các vật dụng để vệ sinh sạch sẽ, bao gồm khăn giấy, thùng rác hoặc túi rác để vứt bỏ khăn giấy đã sử dụng và nước rửa tay chứa cồn.
 - Nếu một khách hàng yêu cầu đưa đón đến bệnh viện hoặc phòng khám với triệu chứng phù hợp với COVID-19, EMS hoặc đơn vị vận chuyển khác sẽ được thông báo trước rằng khách hàng bị nhiễm trùng đường hô hấp chưa được chẩn đoán và khách hàng được đưa đón phải đeo khăn che mặt phù hợp.
 - Không bắt buộc: Mô tả các biện pháp bổ sung để giảm sự lây lan giữa các cơ sở và trong quá trình vận chuyển:
-

Nguồn Bổ Sung

- Trang web về vi-rút Corona của LAC DPH: <http://www.ph.lacounty.gov/media/Coronavirus/>.
- Mạng Lưới Cảnh Báo Y Tế Los Angeles (Los Angeles Health Alert Network): Sở Y Tế Công Cộng (DPH) gửi email truyền thông quan trọng hàng đầu đến các chuyên gia chăm sóc sức khỏe thông qua LAHAN. Chủ đề bao gồm bùng phát dịch bệnh tại địa phương hoặc quốc gia và các nguy cơ sức khỏe mới nổi. <http://publichealth.lacounty.gov/lahan/>.
- [Câu Hỏi Thường Gặp](#)
- [Những Điều Bạn Nên Biết \(Đồ họa thông tin\)](#)
- [Hướng Dẫn Về Làm Sạch](#)
- [Ở Nhà Nếu Bạn Bị Ốm - Áp phích](#)
- [Rửa Tay](#)
- [Làm Gì Nếu Tôi Bị Phơi Nhiễm](#)